

N° 65

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 7 mars 2017

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

Déclarations de ministres

- 161-18(2) Le premier ministre fait une déclaration sur le projet pilote de centres de services à guichet unique de Service Canada.
- 162-18(2) Le ministre de l'Administration des terres fait une déclaration sur l'économie, l'environnement et le changement climatique.
- 163-18(2) Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur la mise en œuvre de la Stratégie d'exploitation des minéraux.

Déclarations de députés

- 619-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur une nouvelle *Loi sur les ressources minérales*.
- 620-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur le projet de Journées Mieux-être à la fonction publique.
- 621-18(2) Le député du Sahtú fait une déclaration sur le soutien des étudiants de niveau postsecondaire du Sahtú.

Page 1 de 6

- 622-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur le développement des activités touristiques dans la région du Dehcho.
- 623-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur la campagne Salaire vital à Yellowknife.
- 624-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur la conjoncture économique.
- 625-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur un régime territorial de tarification du carbone.
- 626-18(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur l'engagement à l'égard du secteur manufacturier.

Rapport de comités

- 9-18(2) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du rapport de 2016 du vérificateur général du Canada portant sur le document du ministère des Affaires municipales et communautaires intitulé *Soutien aux services municipaux des collectivités des Territoires du Nord-Ouest*.

Réponses à des questions écrites

- 20-18(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Éducation de la Culture et de la Formation concernant la prématernelle.

Pétitions

- 6-18(2) Le député de Yellowknife Nord présente une pétition concernant l'abolition du changement d'heure aux Territoires du Nord-Ouest.

Documents déposés

- 327-18(2) Budget supplémentaire des dépenses n° 1 pour 2017-2018 (dépenses de fonctionnement). Déposé par le ministre des Finances.
- 328-18(2) Votre bien-être, notre priorité : Plan stratégique pour le système de santé et de services sociaux des TNO (2017-2020). Déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

329-18(2) Lettre de suivi relative à la Question orale 627-18(2) : Barrage de la rivière Taltson. Déposée par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.

Avis de motion

32-18(2) Renvoi de la pétition 6-18(2) au Comité permanent des affaires sociales : Abolition du changement d'heure aux Territoires du Nord-Ouest

Avis donné par le député du Delta du Mackenzie.

Première lecture de projets de loi

Projet de loi n° 20 : *Loi n° 3 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*. Présentée par le ministre des Finances.

Projet de loi n° 21 : *Loi n° 2 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*. Présentée par le ministre des Finances.

Projet de loi n° 22 : *Loi n° 1 de 2017-2018 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*. Présentée par le ministre des Finances.

Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi n° 20 : *Loi n° 3 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*

Projet de loi n° 21 : *Loi n° 2 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Projet de loi n° 22 : *Loi n° 1 de 2017-2018 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du document déposé 327-18(2), Budget supplémentaire des dépenses n° 1 pour 2017-2018 (dépenses de fonctionnement); du rapport de comité 8-18(2), Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen des rapports annuels 2014-2015 et 2015-2016 du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée des TNO – mise à jour de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Compte tenu de la fin de l'examen du document déposé 2-18(2), le président donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de huit motions, l'approbation de ce budget et la

présentation dans les plus brefs délais d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits découlant de ce budget, et la fin du rapport de comité 8-18(2).

Vote par appel nominal des motions du Comité plénier

Le député de Tu Nedhé-Willideh a demandé un vote par appel nominal de la motion 76-18(2) :

Je PROPOSE de conclure l'examen du document déposé 261-18(2), Budget principal des dépenses des Territoires du Nord-Ouest pour 2017-2018, et de déclarer et recommander que le document déposé 261-18(2) est prêt aux fins d'examen lors d'une session formelle par l'entremise d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, Mme Green, M. Nadli, M. Naikmayak, M. A. Moses, Mme C. Cochrane, M. G. Abernethy, M. R. R. McLeod, M. R. C. McLeod, M. W. Schumann, M. L. Sebert. (15)

Contre : M. Thompson, M. O'Reilly. (2)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi n° 13 : *Loi sur le mariage*

Le député de Great Slave demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre Caroline Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (16)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Projet de loi n° 20 : *Loi n° 3 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures)*

Le député d'Inuvik Twin Lakes demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (15)

Contre : Mme Green (1)

Abstention : (0)

Projet de loi *Loi n° 2 de 2016-2017 sur les crédits supplémentaires (dépenses de n° 21 : fonctionnement)*

Le député d'Inuvik Twin Lakes demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (16)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Projet de loi *Loi n° 1 de 2017-2018 sur les crédits supplémentaires (dépenses n° 22 : d'infrastructures)*

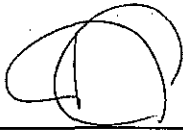
Le député d'Inuvik Twin Lakes demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (15)

Contre : Mme Green (1)

Abstention : (0)

Le président ajourne l'Assemblée à 16 h 31.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative